

**Avant-projet de loi portant dispositions diverses
en matière d'agriculture et de santé animale**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et du
Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le Ministre de l'Agriculture est chargé de présenter
en notre nom à la Chambre des représentants le
projet de loi dont la teneur suit:

**Voorontwerp van wet houdende diverse
bepalingen inzake landbouw en diergezondheid**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en
de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

De Minister van Landbouw is ermee belast in onze
naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers
het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst
hierna volgt:

Chapitre 1.- Disposition générale	Hoofdstuk 1. - Algemene bepaling
Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Chapitre 2. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	Hoofdstuk 2. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Section 1. – Modifications de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux	Afdeling 1. - Wijzigingen van de diergezondheidswet van 24 maart 1987
Art.2. Dans la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par la loi du 12 juillet 2022, il est inséré un article 17/1 rédigé comme suit :	Art.2. In de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd door de wet van 12 juli 2022, wordt een artikel 17/1 ingevoegd, luidende:
« Art.17/1. §1 ^{er} . Dans le cadre de l'exécution des dispositions de la présente loi, les données personnelles suivantes des opérateurs ou détenteur d'animaux de compagnie peuvent être traitées et rassemblées dans une base de données informatique: 1° le prénom ; 2° le nom de famille; 3° l'adresse physique ; 4° le pays ;	« « Art.17/1. §1. In het kader van de uitvoering van de bepalingen van deze wet kunnen de volgende persoonsgegevens van exploitanten of houders van gezelschapsdieren worden verwerkt en verzameld in een geautomatiseerd gegevensbestand : 1° de voornaam; 2° de familienaam; 3° het fysiek adres; 4° het land;

<p>5° le numéro de téléphone ; 6° l'adresse mail ; 7° le numéro de registre national ; 8° le numéro de TVA ; 9° le numéro d'entreprise.</p> <p>La saisie du numéro de registre national permet d'accéder aux données du registre national pour une gestion efficace de la base de données des opérateurs et détenteurs d'animaux de compagnie.</p>	<p>5° het telefoonnummer; 6° het e-mail adres; 7° het rijksregisternummer; 8° het BTW nummer; 9° het ondernemingsnummer.</p> <p>Het invoeren van het rijksregisternummer heeft als doel toegang te krijgen tot de gegevens in het rijksregister voor een efficiënt beheer van het geautomatiseerd gegevensbestand van exploitanten en eigenaars van gezelschapsdieren.</p>
<p>§2. Le traitement des données à caractère personnel visées au paragraphe 1^{er} a pour finalités :</p> <p>1° pouvoir mettre en œuvre les articles 109 et 110 du règlement (UE) 2016/429 selon les modalités déterminées par le Roi;</p> <p>2° de créer les registres tels que prévus aux articles 93, 101, 173 et 185 du règlement (UE) 2016/429.</p>	<p>§ 2. De doelen van de verwerking van de in paragraaf 1 bedoelde persoonsgegevens zijn:</p> <p>1° uitvoering te kunnen geven aan artikel 109 en 110 van verordening (EU) 2016/429 volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten;</p> <p>2° de registers samen te stellen als voorzien in artikelen 93, 101, 173 en 185 van verordening (EU) 2016/429.</p>
<p>§3. Les personnes physiques ou morales, les organismes et autorités qui ont accès aux données personnelles visées au paragraphe 1^{er} sont désignées par le Roi parmi les catégories suivantes :</p>	<p>§3. De natuurlijke of rechtspersonen, instanties en autoriteiten die toegang hebben tot de in paragraaf 1 bedoelde persoonsgegevens worden door de Koning aangewezen uit de volgende categorieën:</p>
<p>1. les autorités compétentes fédérales ou régionales pour la consultation des données qui sont nécessaires à l'exécution de leurs missions dont la finalité est définie par la réglementation en vigueur dans leur domaine de compétences;</p>	<p>1. de federale of gewestelijke bevoegde overheden voor het raadplegen van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun opdrachten waarvan het doel wordt bepaald door de geldende regelgeving binnen hun bevoegdheidsdomeinen ;</p>
<p>2. toute personne morale désignée par une des autorités mentionnées au point 1 dans la réglementation en vigueur, uniquement pour les données nécessaires à l'exécution de ses missions;</p>	<p>2. elke rechtspersoon aangewezen door een van de overheden vermeld in punt 1 van de geldende regelgeving, alleen voor de gegevens die nodig zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten ;</p>
<p>3. tout opérateur enregistré qui reçoit un login et un mot de passe, seulement pour les données qui le concernent, ou toute personne pour les tâches qui lui sont imposées par le Roi .</p>	<p>3. elke geregistreerde exploitant die een login en paswoord krijgt, enkel voor de gegevens die op hem betrekking hebben of elke persoon voor de opdrachten die hem door de Koning zijn opgelegd.</p>
<p>§4. Les données traitées qui concernent les personnes physiques ou morales sont conservées pour une durée</p>	<p>§4. De verwerkte gegevens die betrekking hebben op natuurlijke of rechtspersonen worden bewaard</p>

maximale de dix années civiles consécutives après l'arrêt de l'activité ayant entraîné l'enregistrement de la personne physique ou morale. Ces données sont ensuite éliminées ou anonymisées.	gedurende ten hoogste tien opeenvolgende kalenderjaren na het jaar van het stopzetten van de activiteit die de registratie van de natuurlijke of rechtspersoon rechtvaardigde en waarna ze worden verwijderd of worden geanonimiseerd.
§5. Les responsables du traitement sont :	§5. De verwerkingsverantwoordelijken zijn :
1° le SPF et, ou ;	1° de FOD en, of ;
2° l'Agence ,	2° het Agentschap,
pour les missions qui leur sont imposées par le Roi.	voor de opdrachten die hen door de Koning zijn toegewezen.
§6. Le Roi peut fixer les modalités pour:	§6. De koning kan de modaliteiten bepalen voor:
1° l'enregistrement et la mise à jour des données visées au paragraphe 1er ;	1°de registratie en het bijwerken van de in paragraaf 1 bedoelde gegevens;
2° l'accès à ces données pour les personnes, organismes ou autorités mentionnés au paragraphe 3 ;	2°de toegang tot deze gegevens voor de in paragraaf 3 vermelde personen, instanties of autoriteiten;
3° établir la liste des tiers ayant accès aux données visées au paragraphe 1er , ainsi que les modalités et les finalités pour lesquelles il leur est donné accès à ces données.	3°een lijst opstellen van derden die toegang hebben tot de in paragraaf 1 bedoelde gegevens, alsook de modaliteiten en doeleinden waarvoor hun de toegang tot deze gegevens wordt verleend.
Il détermine quelles données sont accessibles à chaque personne. ».	Hij bepaalt welke gegevens toegankelijk zijn voor elke persoon.".
Art.3. Dans l'article 20, §3 de la même loi, le mot « huit » est remplacé par le mot « trente ».	Art.3. In artikel 20, §3 van dezelfde wet, wordt het woord "acht" vervangen door het woord "dertig".
Art.4. Dans la même loi, il est inséré un article 20bis rédigé comme suit : «Art. 20bis. Lorsqu'une infraction à la présente loi ou à un de ses arrêtés d'exécution est constatée, les agents de l'autorité visés à l'article 20 de la présente loi peuvent adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cette infraction. L'original de l'avertissement est envoyé au contrevenant dans les quinze jours de la constatation de l'infraction. L'avertissement mentionne : a) les faits imputés et la ou les dispositions légales enfreintes; b) le délai dans lequel il doit y être mis fin à l'infraction;	Art.4. In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidende: " Art. 20 bis. Wanneer een overtreding van deze wet of van één van de uitvoeringsbesluiten wordt vastgesteld, kunnen de agenten van de overheid bedoeld in artikel 20 van deze wet een waarschuwing richten aan de overtreder en hem aanmanen een einde te maken aan deze overtreding. Het origineel van de waarschuwing wordt verstuurd naar de overtreder binnen de vijftien dagen na de vaststelling van de overtreding. De waarschuwing vermeldt : a) de ten laste gelegde feiten en de overtreden wettelijke bepaling(en);

c) qu'au cas où il n'est pas donné suite à l'avertissement, un procès-verbal sera dressé et transmis au procureur du Roi. » .		b) de termijn binnen dewelke een einde moet komen aan de overtreding; c) dat, als geen gevolg gegeven wordt aan de waarschuwing, een proces-verbaal zal opgesteld worden en overgezonden naar de procureur des Konings.”.
Section 2. - Modification de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire		Afdeling 2. – Wijziging van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van diergeneeskunde
Art.5. Dans la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit :		Art.5. In de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van diergeneeskunde, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:
« Art.4/1. §1er Dans le cadre de l'agrément visé à l'article 4, alinéa 4, les données personnelles suivantes des vétérinaires peuvent être traitées dans une base de données: 1° le prénom ; 2° le nom de famille; 3° le numéro d'inscription à l'ordre des médecins vétérinaires ; 4° l'adresse du siège social ; 5° le numéro de téléphone; 6° l'adresse mail utilisée dans le cadre de l'agrément; 7° la nationalité ; 8° le numéro d'entreprise ; 9° le numéro de T.V.A. ; 10° les données relatives à l'agrément, sa suspension ou son retrait.		« Art.4/1. §1. In het kader van de erkenning zoals bedoeld in artikel 4, lid 4, kunnen de volgende persoonsgegevens in een geautomatiseerd gegevensbestand verwerkt worden: 1° de voornaam ; 2° de familienaam ; 3° het nummer van inschrijving bij de orde der dierenartsen ; 4° het adres van de maatschappelijke zetel ; 5° het telefoonnummer ; 6° het e-mail adres gebruikt in het kader van de erkenning; 7° de nationaliteit ; 8° het ondernemingsnummer ; 9° het B.T.W nummer; 10° de data met betrekking op de erkenning, de schorsing of zijn intrekking.
§2. Le traitement des données à caractère personnel visées au paragraphe 1 ^{er} a pour finalités : 1° de rassembler dans une base de données, les vétérinaires agréés qui peuvent collaborer aux dispositions légales et réglementaires; 2° de communiquer des informations sanitaires ou réglementaires aux vétérinaires .		§2. De doelen van de verwerking van de in paragraaf 1 bedoelde persoonsgegevens zijn : 1° in een geautomatiseerd gegevensbestand samenbrengen van de erkende dierenartsen die kunnen meewerken aan de wettelijke en reglementaire bepalingen; 2° gezondheids- of reglementaire informatie meedelen aan dierenartsen.
§3. Les personnes physiques ou morales, les organismes et autorités qui ont accès aux données personnelles visées au paragraphe 1 ^{er} sont désignées par le Roi parmi les catégories suivantes:		§3. De natuurlijke of rechtspersonen, instanties en autoriteiten die toegang hebben tot de in paragraaf

		1 bedoelde persoonsgegevens worden door de Koning aangewezen uit de volgende categorieën:
1. les autorités compétentes fédérales ou régionales pour la consultation des données qui sont nécessaires à l'exécution de leurs missions dont la finalité est définie par la réglementation en vigueur dans leur domaine de compétences;		1. de federale of gewestelijke bevoegde overheden voor het raadplegen van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun opdrachten waarvan het doel wordt bepaald door de geldende regelgeving binnen hun bevoegdheidsdomeinen ;
2. toute personne morale désignée par une des autorités mentionnées au point 1 dans la réglementation en vigueur, uniquement pour les données nécessaires à l'exécution de ses missions;		2. elke rechtspersoon aangewezen door een van de overheden vermeld in punt 1 van de geldende regelgeving, alleen voor de gegevens die nodig zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten ;
3. tout vétérinaire pour les données qui lui sont propres.		3° elke dierenarts voor zijn/haar eigen gegevens.
§4 Les données traitées qui concernent les vétérinaires sont conservées pour une durée maximale de dix années civiles consécutives après l'arrêt de l'activité ayant entraîné l'enregistrement du vétérinaire. Ces données sont ensuite éliminées ou anonymisées.		§4. De verwerkte gegevens die betrekking hebben op dierenartsen worden bewaard gedurende ten hoogste tien opeenvolgende kalenderjaren na het jaar van het stopzetten van de activiteit die de registratie van de dierenarts en waarna ze worden verwijderd of worden geanonimiseerd.
§5. Les responsables du traitement sont le SPF ou l'Agence pour les missions qui leur sont imposées par le Roi.		§5. De verwerkingsverantwoordelijken zijn de FOD of het Agentschap voor de opdrachten die hen door de Koning zijn opgesteld.
§6. Le Roi peut fixer les modalités pour : 1° l'enregistrement et la mise à jour des données visées au paragraphe 2 ; 2° l'accès à ces données pour les personnes mentionnées au paragraphe 3 ; 3° établir la liste des tiers ayant accès à aux données enregistrées, ainsi que les modalités et les finalités pour lesquelles il leur est donné accès à ces données. ».		§6. De koning kan de modaliteiten bepalen voor: 1° de vastlegging en het bijwerken van de in paragraaf 2 bedoelde gegevens; 2° de toegang tot deze gegevens voor de in paragraaf 3 vermelde personen; 3° een lijst opstellen van derden die toegang hebben tot de geregistreerde gegevens, alsook de modaliteiten en doeleinden waarvoor hun de toegang tot deze gegevens wordt verleend.”.
Chapitre 3. Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire		Hoofdstuk 3. Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Section 1. – Modification de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire		Afdeling 1.- Wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

<p>Art.6. Dans l'article 5 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire il est inséré un 1°/1 rédigé comme suit :</p> <p>« 1°/1 la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson ».</p>	<p>Art.6. In artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen wordt een 1°/1 ingevoegd luidende :</p> <p>"1°/1 de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters".</p>
<p>Chapitre 4. Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé</p>	<p>Hoofdstuk 4. Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten</p>
<p>Section 1. – Modification de la loi du 5 mai 2022 relatives aux médicaments vétérinaires</p>	<p>Afdeling 1. - Wijziging van de wet van 5 mei 2022 betreffende diergeneesmiddelen</p>
<p>Art.7. Dans la loi du 5 mai 2022 relatives aux médicaments vétérinaires, il est inséré un article 23/1 rédigé comme suit :</p> <p>« Art.23/1. §1er. Dans le cadre de la collecte des données, en vertu de l'article 57, paragraphe 1, du règlement 2019/6 et des actes délégués et d'exécution visés à l'article 23, les catégories suivantes de données à caractère personnel sont traitées dans une base de données automatisée :</p> <p>1° les données d'identité, y compris le numéro de registre national ;</p> <p>2° les données de contact ;</p> <p>3° les données d'identification de l'entreprise du vétérinaire.</p> <p>Le traitement du numéro de registre national a pour but d'accéder aux données du registre national afin de gérer efficacement la base de données de l'opérateur.</p>	<p>Art.7. In de wet van 5 mei 2022 betreffende diergeneesmiddelen, wordt een artikel 23/1 ingevoegd, luidende:</p> <p>"Art.23/1. §1. In het kader van het verzamelen van gegevens overeenkomstig artikel 57, lid 1 van Verordening 2019/6 en de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen, zoals bedoeld in artikel 23, worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in een geautomatiseerd gegevensbestand verwerkt:</p> <p>1° De identiteitsgegevens, met inbegrip van het rijksregisternummer;</p> <p>2° De contactgegevens;</p> <p>3° De identificatiegegevens van het bedrijf van de dierenarts.</p> <p>Het verwerken van het rijksregisternummer heeft als doel toegang te krijgen tot de gegevens in het rijksregister om zo de operator database efficiënt te beheren.</p>
<p>Les catégories visées au premier paragraphe comprennent au moins les données suivantes :</p> <p>1° le nom et le prénom ;</p> <p>2° le numéro d'inscription à l'ordre des médecins vétérinaires ;</p> <p>3° l'adresse du siège social du cabinet vétérinaire ou de la personne morale par laquelle le vétérinaire exploite son cabinet ;</p> <p>4° le numéro de dépôt ;</p> <p>5° le numéro de téléphone ;</p> <p>6° l'adresse électronique ;</p>	<p>De in het eerste lid bedoelde categorieën, omvatten minstens de volgende gegevens:</p> <p>1° de naam en voornaam;</p> <p>2° het nummer van inschrijving bij de orde der dierenartsen;</p> <p>3° het adres van de maatschappelijke zetel van de dierenartsenpraktijk, dan wel van de rechtspersoon via dewelke de dierenarts zijn praktijk uitbaat;</p> <p>4° het depotnummer;</p> <p>5° het telefoonnummer;</p>

<p>7° la nationalité ; 8° le numéro de l'entreprise ; 9° le numéro de TVA ; 10° le numéro d'enregistrement national.</p>	<p>6° het e-mail adres; 7° de nationaliteit; 8° het ondernemingsnummer; 9° het B.T.W nummer; 10° het rijksregisternummer.</p>
<p>Sans préjudice du troisième alinéa, le Roi peut préciser les catégories visées au premier alinéa.</p>	<p>Onverminderd het derde lid, kan de Koning de in het eerste lid bedoelde categorieën nader bepalen.</p>
<p>§2. Dans le cadre de la collecte de données en vertu de l'article 57, paragraphe 1, du règlement 2019/6 et des actes délégués et d'exécution visés à l'article 23, les catégories suivantes de données à caractère personnel de la personne responsable des animaux producteurs de denrées alimentaires peuvent être traitées dans une base de données automatisée :</p> <p>1° données d'identité, y compris le numéro de registre national ; 2° les coordonnées.</p>	<p>§2. In het kader van het verzamelen van gegevens overeenkomstig artikel 57, lid 1 van Verordening 2019/6 en de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen, zoals bedoeld in artikel 23, kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens van de verantwoordelijke voor voedselproducerende dieren in een geautomatiseerd gegevensbestand verwerkt worden:</p> <p>1° identiteitsgegevens met inbegrip van het rijksregisternummer; 2° de contactgegevens.</p>
<p>Les catégories visées au premier alinéa comprennent au moins les informations suivantes :</p> <p>1° le prénom ; 2° le nom de famille ; 3° l'adresse physique 4° le pays ; 5° le numéro de téléphone ; 6° l'adresse électronique ; 7° le numéro d'enregistrement national ; 8° le numéro de TVA ; 9° le numéro d'entreprise.</p> <p>Le traitement du numéro d'enregistrement national a pour but d'accéder aux données du registre national afin de gérer efficacement la base de données de l'opérateur.</p>	<p>De in het eerste lid bedoelde categorieën omvatten minstens de volgende gegevens:</p> <p>1° de voornaam; 2° de familienaam; 3° het fysiek adres; 4° het land; 5° het telefoonnummer; 6° het e-mail adres; 7° het rijksregisternummer; 8° het BTW nummer; 9° het ondernemingsnummer.</p> <p>Het verwerken van het rijksregisternummer heeft als doel toegang te krijgen tot de gegevens in het rijksregister om zo de operator database efficiënt te beheren.</p>
<p>§3. Les finalités du traitement des données à caractère personnel visées aux paragraphes 1 et 2 sont les suivantes :</p> <p>1. conformément à l'article 57, paragraphe 2, du règlement 2019/6, l'AFMPS communique à l'EMA, selon les modalités déterminées par le Roi et sous une forme agrégée, les données collectées sur les volumes de vente et l'utilisation, par espèce et par</p>	<p>§3. De doelen van de verwerking van de in paragraaf 1 en 2 bedoelde persoonsgegevens zijn:</p> <p>1. overeenkomstig artikel 57, lid 2 van Verordening 2019/6, deelt het FAGG de verzamelde gegevens over de verkoopvolumes en het gebruik, per diersoort en per categorie van de antimicrobiële geneesmiddelen die bij dieren worden gebruikt, mee aan het EMA, volgens de door de Koning</p>

<p>catégorie, des médicaments antimicrobiens utilisés chez les animaux ;</p> <p>2. analyser l'utilisation des médicaments antimicrobiens chez les animaux dans le cadre du benchmarking ;</p> <p>3. octroyer des subsides ou des primes, ou fournir des informations permettant de payer et d'octroyer des subsides ou des primes, en fonction de l'utilisation observée d'antibiotiques ;</p> <p>4. envoyer les rapports individuels de benchmarking au vétérinaire concerné ou à la personne en charge des animaux ;</p> <p>5. contrôler l'exactitude et la qualité des données introduites et, le cas échéant, contacter le vétérinaire ou la personne responsable des animaux pour corriger les données ;</p> <p>6. analyser l'utilisation des médicaments antimicrobiens chez les animaux afin de fournir des conseils et de communiquer dans le cadre de la politique nationale de lutte contre la résistance aux antimicrobiens ;</p> <p>7. préparer des politiques et mettre en œuvre des actions de prévention et de contrôle de la résistance aux antimicrobiens chez les animaux ;</p> <p>8. contrôler le respect des dispositions de la présente loi et de la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la profession de vétérinaire et de ses arrêtés d'exécution ;</p> <p>9. communiquer des informations sanitaires ou réglementaires aux vétérinaires et aux responsables des animaux producteurs de denrées alimentaires ;</p> <p>10. analyser l'utilisation des médicaments antimicrobiens chez les animaux à des fins de recherche et de préparation de la politique.</p>	<p>bepaalde modaliteiten in een geaggregeerde vorm;</p> <p>2. het analyseren van het gebruik van antimicrobiële geneesmiddelen bij dieren in het kader van benchmarking;</p> <p>3. het toekennen van subsidies of premies, of het verschaffen van informatie die het mogelijk maakt om subsidies of premies uit te keren en toe te kennen, op basis van het vastgestelde antibioticagebruik;</p> <p>4. het versturen van individuele benchmarkrapporten naar de desbetreffende dierenarts of verantwoordelijke voor de dieren;</p> <p>5. het nazien van de correctheid en kwaliteit van de ingevoerde gegevens en desgevallend contact opnemen met de dierenarts of verantwoordelijke voor de dieren om de gegevens te corrigeren;</p> <p>6. het analyseren van het gebruik van antimicrobiële geneesmiddelen bij dieren voor het verlenen van advies en communicatie in het kader van het nationale beleid tegen antimicrobiële resistentie;</p> <p>7. het voorbereiden van beleid en het implementeren van acties inzake de preventie en de bestrijding van antimicrobiële resistentie bij dieren;</p> <p>8. het uitvoeren van controles op het naleven van de bepalingen in deze wet en de wet op de uitoefening van de diergeneeskunde van 28 augustus 1991 en hun uitvoeringsbesluiten;</p> <p>9. gezondheids- of reglementaire informatie meedelen aan dierenartsen en verantwoordelijken voor de voedselproducerende dieren;</p> <p>10. het analyseren van het gebruik van antimicrobiële geneesmiddelen bij dieren in het kader van onderzoek en ter voorbereiding van beleid.</p>
<p>§4. Les personnes physiques ou morales, les organes et les autorités ayant accès aux données à caractère personnel visées aux paragraphes 1 et 2 sont désignés par le Roi parmi les catégories suivantes :</p> <p>1. les autorités compétentes fédérales ou régionales pour consulter les données nécessaires à l'exécution</p>	<p>§4. De natuurlijke of rechtspersonen, instanties en autoriteiten die toegang hebben tot de in paragraaf 1 en 2 bedoelde persoonsgegevens worden door de Koning aangewezen uit de volgende categorieën:</p> <p>1. de federale of gewestelijke bevoegde overheden voor het raadplegen van de gegevens die</p>

des contrôles dont l'objet est déterminé par la réglementation en vigueur dans leurs domaines de compétence ;		noodzakelijk zijn voor de uitvoering van controles waarvan het doel wordt bepaald door de geldende regelgeving binnen hun bevoegdheidsdomeinen;
2. les autorités compétentes fédérales ou régionales à consulter les données nécessaires au paiement de subventions ou de primes dont l'objet est déterminé par la réglementation en vigueur dans leurs domaines de compétence ;		2. de federale of gewestelijke bevoegde overheden voor het raadplegen van de gegevens die noodzakelijk zijn voor het uitkeren van subsidies of premies waarvan het doel wordt bepaald door de geldende regelgeving binnen hun bevoegdheidsdomeinen;
3. les autorités compétentes fédérales ou régionales pour la consultation des données nécessaires à la mise en œuvre des actions de prévention et de contrôle de la résistance antimicrobienne chez les animaux, dont l'objet est déterminé par la réglementation en vigueur dans leur domaine de compétence ;		3. de federale of gewestelijke bevoegde overheden voor het raadplegen van de gegevens die noodzakelijk zijn voor het implementeren van acties inzake de preventie en de bestrijding van antimicrobiële resistentie bij dieren waarvan het doel wordt bepaald door de geldende regelgeving binnen hun bevoegdheidsdomeinen;
4. toute association ou personne morale créée dans le but de fournir des conseils dans le cadre de la politique nationale en matière de résistance aux antimicrobiens ;		4. elke vereniging of rechtspersoon die opgericht is met als doel advies te verlenen in het kader van het nationale beleid aangaande antimicrobiële resistentie;
5. les autorités compétentes fédérales, régionales ou les instituts de recherche pour la consultation des données nécessaires à la réalisation d'analyses dans le cadre de la recherche sur la prévention et le contrôle de la résistance antimicrobienne chez les animaux ;		5. de federale, gewestelijke bevoegde overheden of onderzoeksinstituten voor het raadplegen van de gegevens die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van analyses in het kader van onderzoek naar de preventie en de bestrijding van antimicrobiële resistentie bij dieren;
6. toute personne morale désignée par l'une des autorités publiques mentionnées aux points 1, 2 et 3 de la réglementation applicable, uniquement pour les données nécessaires à l'exécution de ses missions;		6. elke rechtspersoon aangewezen door een van de overheden vermeld in punt 1, 2 en 3 van de geldende regelgeving, alleen voor de gegevens die nodig zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten ;
7. chaque vétérinaire ou personne responsable des animaux pour ses propres données.		7. elke dierenarts of verantwoordelijke voor de dieren voor zijn/haar eigen gegevens.
§5. Les données traitées qui concernent les vétérinaires sont conservées pour une durée maximale de dix années civiles consécutives après l'arrêt de l'activité ayant entraîné l'enregistrement du vétérinaire. Ces données sont ensuite éliminées ou anonymisées.		§5. De verwerkte gegevens die betrekking hebben op dierenartsen worden bewaard gedurende ten hoogste tien opeenvolgende kalenderjaren na het jaar van het stopzetten van de activiteit die de registratie van de dierenarts en waarna ze worden verwijderd of worden geanonimiseerd.
§6. La responsable du traitement est l'Agence fédérale pour les médicaments et des produits de santé.		§6. De verwerkingsverantwoordelijke is het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

<p>§7. Le Roi peut fixer les modalités pour :</p> <p>1° l'enregistrement et la mise à jour des données visées au paragraphe 1^{er} et 2 ;</p> <p>2° l'accès à ces données pour les personnes, organismes ou autorités mentionnés au paragraphe 4 ;</p> <p>3° établir la liste des tiers ayant accès aux données registrées, ainsi que les modalités et les finalités pour lesquelles il leur est donné accès à ces données.</p>		<p>§7. De koning kan de modaliteiten bepalen voor:</p> <p>1° de vastlegging en het bijwerken van de in paragraaf 1 en 2 bedoelde gegevens;</p> <p>2° de toegang tot deze gegevens voor de in § 4 vermelde personen, instanties of autoriteiten;</p> <p>3° een lijst opstellen van derden die toegang hebben tot de geregistreerde gegevens, alsook de modaliteiten en doeleinden waarvoor hun de toegang tot deze gegevens wordt verleend.</p>
<p>§8. Les vétérinaires et les responsables d'animaux sont tenus de télécharger les données visées au présent article, ainsi que les données relatives à la prescription ou à l'utilisation de produits antimicrobiens visées à l'article 57 du règlement 2019/6, ainsi que ses actes délégués ou d'exécution, dans la plateforme mise à disposition par l'AFMPS à cet effet.</p>		<p>§8. De dierenartsen en de verantwoordelijke voor de dieren zijn verplicht de in dit artikel bedoelde gegevens, evenals de gegevens met betrekking tot het voorschrijven of het gebruik van antimicrobiële producten zoals bedoeld in artikel 57 van de Verordening 2019/6, evenals haar gedelegeerde of uitvoeringshandelingen, op te laden in het daartoe door het FAGG ter beschikking gestelde platform.</p>
<p>L'AFMPS peut traiter les données visées au présent article par le biais des banques de données visées à l'article 17 de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé animale et à l'article 4/1 de la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la médecine vétérinaire. ».</p>		<p>Het FAGG kan de verwerking van de in dit artikel bedoelde gegevens verrichten via de in artikel 17 van de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987 en artikel 4/1 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van diergeneeskunde bedoelde databanken.”.</p>
<p>Chapitre 5. Entrée en vigueur</p>		<p>Hoofdstuk 5. Inwerkingtreding</p>
<p>Art. 8. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.</p>		<p>Art. 8. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.</p>
<p>,</p>		<p>,</p>
<p>Par le Roi:</p>		<p>Van Koningswege:</p>

Le Ministre de l'Agriculture		De Minister van Landbouw
		
David CLARINVAL		
Le Ministre de la Santé publique		De Minister van Volksgezondheid
Frank VANDENBROUCKE		

BELEIDSCEL:	De Minister van Landbouw, David CLARINVAL
CELLULE STRATÉGIQUE:	De Minister van Volksgezondheid, Frank VANDENBROUCKE Le Ministre de l'Agriculture, David CLARINVAL Le Ministre de la Santé publique, Frank VANDENBROUCKE
AUTEUR/ CONTACTPERSOON : AUTEUR/ PERSONNE DE CONTACT :	<p>1) FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu / DG Dier, Plant en Voeding SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement / DG Animaux, Végétaux et Alimentation Naam/Nom: Marie De Lombaert Tel.: 02/ 524.72.18 e-mail: marie.delombaert@health.fgov.be</p> <p>2) Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire Naam/Nom : Tomas Vanderstappen Tel. : tomas.vanderstappen@favv-afscab.be e-mail : 02/2118813</p> <p>3) Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé Naam/Nom : Sigrid Verbraeken Tel. : 02/825.40.00 e-mail : sigrid.verbraeken@fagg-afmps.be</p>
NAAM BESTAND : NOM DU FICHIER	<p>Wet houdende diverse bepalingen inzake landbouw en diergezondheid</p> <p>Loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et de santé animale</p> <p>Exposé des motifs / Commentaire des articles</p> <p>Memorie van Toelichting/ Artikelsgewijze bespreking</p>

Avant-projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et de santé animale	Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake landbouw en diergezondheid
Chapitre 1. - Disposition générale	Hoofdstuk 1. - Algemene bepaling
Ce chapitre ne nécessite pas de commentaire.	Dit hoofdstuk behoeft geen commentaar.
Chapitre 2. - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	Hoofdstuk 2.- FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Section 1. - Modifications de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux	Afdeling 1. - <i>Wijzigingen van de diergezondheidswet van 24 maart 1987</i>
Exposé général	Memorie van Toelichting
<p>La loi du 24 mars 1987 doit être alignée sur une remarque du Conseil d'Etat mentionnée dans les avis 70.897/3 et 71.558/3 concernant le traitement de données à caractère personnel présentes dans les banques de données établies en application du Règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale (« législation sur la santé animale »).</p> <p>Le Conseil d'Etat a en effet précisé dans ses avis que les éléments essentiels relatifs au traitement de données à caractère personnel doivent être inscrits dans la loi proprement dite.</p> <p>Un délai de 8 jours est très court pour rédiger des procès-verbaux. Dans la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, un délai de trente jours est prévu (article 11). La loi du 24 janvier 1977 et la loi du 24 mars 1987 sont toutes deux contrôlées par les contrôleurs et inspecteurs du Service inspection du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; une uniformisation des délais est donc nécessaire.</p>	<p>De Wet van 24 maart 1987 moet worden afgestemd op een opmerking van de Raad van State vermeld in de adviezen 70.897/3 en 71.558/3, betreffende de verwerking van persoonsgegevens die aanwezig zijn in de databanken die zijn opgericht overeenkomstig verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid (“diergezondheidswetgeving”). De Raad van State heeft immers in zijn adviezen gepreciseerd dat de essentiële elementen betreffende de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf moeten worden opgenomen.</p> <p>Een periode van 8 dagen is erg kort voor het opstellen van processen-verbaal. In de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten is een termijn van dertig dagen vastgesteld (artikel 11). Zowel op de wet van 24 januari 1977 als op de wet van 24 maart 1987 wordt toegezien door de controleurs en inspecteurs van de inspectiedienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid,</p>

<p>L'article 20bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux (ci-après loi du 24 mars 1987) a été supprimé à tort par la loi du 12 juillet 2022 portant dispositions diverses en matière d'agriculture, de sécurité de la chaîne alimentaire, de santé publique et d'environnement. C'est aussi le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement qui effectue des contrôles en termes de maladies animales visées dans la loi du 24 mars 1987.</p>	<p>Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; een standaardisering van de termijnen is dus nodig.</p> <p>Artikel 20bis van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987 (hierna: wet van 24 maart 1987) is ten onrechte geschrapt bij de wet van 12 juli 2022 houdende diverse bepalingen inzake landbouw, veiligheid van de voedselketen, volksgezondheid en milieu. Het is ook de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu die de controles uitvoert op het gebied van de dierziekten bedoeld in de wet van 24 maart 1987.</p>
<u>Commentaire des articles</u>	<u>Artikelsgewijze bespreking</u>
<u>Art.2.</u>	<u>Art.2.</u>
<p>Cet article insère un article 17/1 à la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux pour définir des règles quant au traitement des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la présente loi.</p>	<p>Dit artikel voegt een artikel 17/1 toe aan de wet van 24 maart 1987 van de dierengezondheidswet om de regels vast te leggen voor de verwerking van persoonsgegevens die in het kader van deze wet worden verwerkt.</p>
<p>L'article 17/1 §1^{er} vise à introduire une base légale pour les catégories de données à caractère personnel traitées dans le cadre la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.</p> <p>L'article 17/1, §2 vise à introduire une base légale pour la finalité poursuivie par le traitement des données à caractère personnel.</p> <p>L'article 17/1, §3 vise à introduire une base légale pour les catégories de personnes ayant accès aux données à caractère personnel traitées dans le cadre de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.</p> <p>L'article 17/1, §4 vise à introduire une base légale pour le délai maximal de conservation des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.</p> <p>L'article 17/1, §5 détermine les responsables du traitement des données à caractère personnel</p>	<p>Artikel 17,§1 heeft tot doel een rechtsgrondslag in te voeren voor de categorieën van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.</p> <p>Artikel 17/1, §2 heeft tot doel een rechtsgrondslag in te voeren voor het doel dat wordt nagestreefd met het verwerken van de persoonsgegevens.</p> <p>Artikel 17/1, §3 heeft tot doel een rechtsgrondslag in te voeren voor de categorieën van personen die toegang hebben tot de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.</p> <p>Artikel 17/1, §4 beoogt de invoering van een rechtsgrondslag voor de maximale bewaartermijn voor de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.</p>

<p>traitées dans le cadre de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.</p> <p>L'article 17/1, §6 donne une délégation au Roi pour prendre des dispositions pour l'exécution des mesures liées aux paragraphes 1 à 4.</p>	<p>Artikel 17/1, §5 bepaalt de verantwoordelijken voor de verwerking van de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.</p> <p>Artikel 17/1, §6 draagt aan de Koning de bevoegdheid over om bepalingen vast te stellen voor de uitvoering van de maatregelen bedoeld in het eerste tot en met het vierde paragrafen.</p>
<u>Art.3.</u>	<u>Art.3.</u>
Le délai de 8 jours est remplacé par un délai de 30 jours.	De periode van 8 dagen wordt vervangen door een periode van 30 dagen.
<u>Art.4.</u>	<u>Art.4.</u>
L'article 20bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, qui a été supprimé à tort, est inséré de nouveau dans la loi précitée.	Artikel 20bis van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 is ten onrechte geschrapt en is nu opnieuw in bovengenoemde wet opgenomen.
Section 2. - Modification de la loi du loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire	Afdeling 2. - Wijziging van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van diergeneeskunde
<u>Exposé général</u>	<u>Memorie van Toelichting</u>
<p>Comme déjà mentionné ci-dessus pour la loi du 24 mars 1987, aussi la loi du 28 août 1991 doit être alignée sur une remarque du Conseil d'Etat mentionnée dans les avis 70.897/3 et 71.558/3 concernant le traitement de données à caractère personnel.</p> <p>Les vétérinaires agréés sont enregistrés dans la banque de données 'Sanitel' et les vétérinaires agréés ayant demandé à figurer sur la liste des identificateurs équins sont enregistrés dans la banque de données.</p> <p>Le Conseil d'Etat a en effet précisé dans ses avis que les éléments essentiels relatifs au traitement de données à caractère personnel doivent être inscrits dans la loi proprement dite.</p>	<p>Zoals eerder al vermeld voor de Wet van 24 maart 1987, moet ook de Wet van 28 augustus 1991 in overeenstemming worden gebracht met een opmerking van de Raad van State vermeld in de adviezen 70.897/3 en 71.558/3 betreffende de verwerking van persoonsgegevens.</p> <p>Erkende dierenartsen worden geregistreerd in de "Sanitel"-databank en erkende dierenartsen die een aanvraag hebben ingediend om te worden opgenomen in de lijst van paardenidentificeerders, worden geregistreerd in de HorselD-databank.</p> <p>De Raad van State heeft in zijn adviezen gespecificeerd dat de essentiële elementen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf moeten worden opgenomen.</p>
<u>Commentaire des articles</u>	<u>Artikelsgewijze bespreking</u>

<u>Art.5.</u>	<u>Art.5.</u>
Cet article insère un article 4/1 à la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire pour insérer des règles quant au traitement des données à caractère personnel relatives aux vétérinaires agréés.	Dit artikel voegt een artikel 4/1 toe aan de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde om regels vast te leggen over de verwerking van persoonsgegevens van erkende dierenartsen.
<p>L'article 4/1, §1er vise à introduire une base légale pour les catégories de données à caractère personnel traitées dans le cadre de la gestion de l'agrément des vétérinaires.</p> <p>L'article 4/1, §2 vise à introduire une base légale pour la finalité poursuivie par l'enregistrement des vétérinaires agréés dans Sanitel et l'enregistrement des vétérinaires identificateurs dans HorselD.</p> <p>L'article 4/1, §3 vise à introduire une base légale pour les catégories de personnes ayant accès aux données des vétérinaires enregistrés dans Sanitel ou dans HorselD.</p> <p>L'article 4/1, §4 vise à introduire une base légale pour le délai maximal de conservation des données traitées dans le cadre de la gestion de l'agrément des vétérinaires.</p> <p>L'article 4/1, §5 détermine les responsables du traitement des données relatives aux vétérinaires enregistrées.</p> <p>L'article 4/1, §6 donne une délégation au Roi pour prendre des dispositions pour l'exécution des mesures liées aux paragraphes 1 à 4.</p>	<p>Artikel 4/1, §1 beoogt een rechtsgrondslag in te voeren voor de categorieën van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van het beheer van de erkenning van dierenartsen.</p> <p>Artikel 4/1, §2 heeft tot doel een rechtsgrondslag in te voeren voor het doel dat wordt nagestreefd door erkende dierenartsen te registreren in Sanitel en dierenartsen identificeerders in HorselD.</p> <p>Artikel 4/1, §3 heeft tot doel een rechtsgrondslag in te voeren voor de categorieën van personen die toegang hebben tot de gegevens van dierenartsen die geregistreerd zijn bij Sanitel of HorselD.</p> <p>Artikel 4/1, §4 beoogt de invoering van een rechtsgrondslag voor de maximale bewaartermijn voor gegevens die worden verwerkt in verband met het beheer van de erkenning van dierenartsen.</p> <p>Artikel 4/1, §5 bepaalt de verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens die worden verwerkt in verband met de erkende dierenartsen.</p> <p>Artikel 4/1, §6 draagt aan de Koning de bevoegdheid over om bepalingen vast te stellen voor de uitvoering van de maatregelen bedoeld in het eerste tot en met het vierde paragrafen.</p>
Chapitre 3. Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire	Hoofdstuk 3. Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de voedselketen
Section 1. - Modifications de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire	Afdeling 1.- Wijzigingen van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het federaal Agentschap voor de Veiligheid van de voedselketen

<u>Exposé général</u>	<u>Memorie van Toelichting</u>
Pour que l'AFSCA puisse être compétente en matière de contrôle et d'imposition de mesures concernant la notification obligatoire des eaux de table conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 7 mai 1936 relatif au commerce des eaux de boisson, une base légale doit être prévue. Pour cette raison, la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire est modifiée pour que l'arrêté royal du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boissons est inclus dans la liste des lois pour lesquelles l'AFSCA est compétente.	Opdat het FAVV in staat zou zijn de verplichte melding van tafelwaters overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 7 mei 1936 betreffende de handel in drinkwater te controleren en maatregelen op te leggen, moet er een rechtsgrondslag zijn. Daarom wordt de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen gewijzigd om het koninklijk besluit van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters op te nemen in de lijst van wetten waarvoor het FAVV bevoegd is.
<u>Commentaire d' article</u>	<u>Artikelgewijze bespreking</u>
<u>Art.6.</u>	<u>Art.6.</u>
Cet article insère un 1°/1 à l' article 5 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire pour que la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boissons soit ajoutée dans la liste des lois pour lesquelles l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire est compétente.	Dit artikel voegt een 1°/1 toe aan artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, zodat de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwater wordt toegevoegd aan de lijst van wetten waarvoor het Agentschap voor de Veiligheid van de voedselketen bevoegd is.
Chapitre 4. Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé	Hoofdstuk 4. Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten
<i>Section 1. – Modification de la loi du 5 mai 2022 relatives aux médicaments vétérinaires</i>	<i>Afdeling 1. - Wijziging van de wet van 5 mei 2022 betreffende diergeneesmiddelen</i>
<u>Exposé général</u>	<u>Memorie van Toelichting</u>
La loi du 5 mai 2022 doit être modifiée pour prévoir le traitement des données à caractère personnel présentes dans les bases de données établies conformément au règlement (UE) 2019/6 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre	De wet van 5 mei 2022 moet worden gewijzigd met oog op de verwerking van persoonsgegevens die aanwezig zijn in de databanken die zijn opgericht overeenkomstig verordening (EU) 2019/6 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december

<p>2018 relatif aux médicaments vétérinaires et abrogeant la directive 2001/82/CE.</p> <p>Ce chapitre ajoute un article 23/1 à la loi du 5 mai 2022 relative aux médicaments vétérinaires afin de fixer les règles relatives au traitement des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la législation pertinente.</p> <p>Cette modification a été motivée par les avis établis de l'Autorité de protection des données et du Conseil d'État qui ont précisé que les éléments essentiels concernant le traitement des données à caractère personnel devraient être inclus dans la loi elle-même.</p>	<p>2018 betreffende diergeneesmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 2001/82/EG.</p> <p>Dit hoofdstuk voegt een artikel 23/1 toe aan de wet van 5 mei 2022 betreffende diergeneesmiddelen teneinde regels vast te leggen voor de verwerking van persoonsgegevens die op grond van de betreffende wetgeving worden verwerkt.</p> <p>De wijziging is ingegeven door de vaststaande adviezen van de Gegevensbeschermingsautoriteit en de Raad van State die gespecificeerd heeft dat essentiële elementen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf moeten worden opgenomen.</p>
<p><u>Commentaire d' article</u></p>	<p><u>Artikelgewijze bespreking</u></p>
<p><u>Art.7.</u></p>	<p><u>Art.7.</u></p>
<p>L'article 23/1, paragraphe 1, fournit une base juridique pour le traitement des catégories de données à caractère personnel qui y sont énumérées, et ce dans le cadre de la collecte de données en vertu de l'article 57, paragraphe 1, du règlement 2019/6 et des actes délégués et d'exécution visés à l'article 23 de la loi du 5 mai 2022 relative aux médicaments vétérinaires.</p> <p>Cette section fait référence aux catégories de données à caractère personnel des vétérinaires et/ou des cabinets vétérinaires.</p> <p>Elle précise en outre quelles sont les données qui y figurent au minimum.</p> <p>Il autorise également le Roi à préciser les catégories de données.</p> <p>L'article 23/1, paragraphe 2, fournit la base juridique pour le traitement des données du responsable du traitement des animaux producteurs de denrées alimentaires dans une base de données automatisée, et ce conformément à l'article 57, paragraphe 1, du règlement 2019/6 et aux actes délégués et d'exécution visés à l'article 23. Il précise</p>	<p>Artikel 23/1, paragraaf 1 biedt een rechtsgrond voor de verwerking van de erin vermelde categorieën van persoonsgegevens en dit in het kader van het verzamelen van gegevens overeenkomstig artikel 57, lid 1 van Verordening 2019/6 en de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 5 mei 2022 betreffende diergeneesmiddelen.</p> <p>Dit onderdeel heeft betrekking op de categorieën persoonsgegevens van de dierenartsen en/of dierenartsenpraktijken.</p> <p>Deze paragraaf vermeldt verder welke gegevens hierin, minstens, vervat zijn.</p> <p>Daarnaast wordt de Koning gemachtigd om de categorieën van gegevens nader te bepalen.</p> <p>Artikel 23/1, paragraaf 2 biedt rechtsgrond voor de verwerking van gegevens van de verantwoordelijke voor de voedselproducerende dieren in een geautomatiseerd gegevensbestand en dit overeenkomstig artikel 57, lid 1 van Verordening 2019/6 en de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen, zoals bedoeld in artikel 23. Het vermeldt – naar analogie met de eerste</p>

<p>- par analogie avec le premier paragraphe - les catégories de données auxquelles il est fait référence et les données qu'il contient au minimum.</p> <p>Le Roi est autorisé à préciser les catégories de données.</p> <p>L'article 23/1, alinéa 3, définit les finalités du traitement des données à caractère personnel visées aux alinéas 1 et 2.</p> <p>L'article 23/1, paragraphe 4, autorise le Roi à désigner les personnes, personnes morales ou organismes, parmi les catégories visées à l'article, qui auront accès aux données à caractère personnel, ainsi qu'à fixer les modalités de transmission de ces données.</p> <p>L'article 23/1, paragraphe 5, précise la durée maximale de conservation des données.</p> <p>L'article 23/1 paragraphe 6 désigne l'AFMPS comme responsable du traitement.</p> <p>L'article 23/1, paragraphe 7, autorise le Roi à poursuivre l'exécution des mesures visées aux paragraphes 1 à 4.</p> <p>L'article 23/1 paragraphe 8 fait référence à l'obligation d'alimenter la banque de données et à la possibilité d'utiliser les banques de données visées à l'article 17 de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé animale et à l'article 4/1 de la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la médecine vétérinaire.</p>	<p>paragraphe – op welke categorieën van gegevens dit betrekking heeft en welke gegevens hier minstens in vervat zijn.</p> <p>De Koning wordt gemachtigd om de categorieën van gegevens nader te bepalen.</p> <p>Artikel 23/1, paragraaf 3 omschrijft de doelen van de verwerking van de in paragraaf 1 en 2 bedoelde persoonsgegevens.</p> <p>Artikel 23/1, paragraaf 4 machtigt de Koning om de personen, rechtspersonen of instanties aan te wijzen, uit de in het artikel opgenomen categorieën, die toegang hebben tot de persoonsgegevens, alsook om nadere regels vast te leggen met betrekking tot de doorgifte van deze gegevens.</p> <p>Artikel 23/1 paragraaf 5 bepaalt de maximale bewaringstermijn van de gegevens.</p> <p>Artikel 23/1 paragraaf 6 duidt het FAGG aan als verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens.</p> <p>Artikel 23/1 paragraaf 7 machtigt de Koning om verder uitvoering te geven van de maatregelen bedoeld in paragrafen 1 tem 4.</p> <p>Artikel 23/1 paragraaf 8 verwijst naar de verplichting om de databank te voeden met gegevens en de mogelijkheid om gebruik te maken van de databanken zoals bedoeld in artikel 17 van de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987 en artikel 4/1 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van diergeneeskunde.</p>
Chapitre 5. Entrée en vigueur	Hoofdstuk 5. Inwerkingtreding
Art. 8	Art. 8

Cet article stipule l'entrée en vigueur de cette loi le jour de sa publication au Moniteur belge.	Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van deze wet op de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.
Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.	Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.